

**Španielsko-Las Palmas de Gran Canaria: Rekreačné, kultúrne a športové služby**

OJ S 144/2021 28/07/2021

Sociálne a iné špecifické služby – verejné zákazky

Služby

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

**Oddiel I: Verejný obstarávateľ**

---

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Consejero Delegado del Instituto Canario de Desarrollo Cultural, S. A.

Identifikačné číslo organizácie (IČO): A35077817

Poštová adresa: C/ León y Castillo, 57, 4.<sup>a</sup> planta

Mesto/obec: Las Palmas de Gran Canaria

Kód NUTS: ES705 Gran Canaria

PSČ: 35003

Štát: Španielsko

Kontaktná osoba: Consejero Delegado del Instituto Canario de Desarrollo Cultural, S. A.

E-mail: [contratacion@icdcultural.org](mailto:contratacion@icdcultural.org)

Telefón: +34 922531101

**Internetová adresa (internetové adresy):**Hlavná adresa: <http://www.gobiernodecanarias.org>Adresa stránky profilu kupujúceho: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=jCfeqGaelSLnSoTX3z%2F7wA%3D%3D>**I.4. Druh verejného obstarávateľa**

Iný druh: Otras entidades del sector público

**I.5. Hlavná činnosť**

Vzdelávanie

**Oddiel II: Predmet**

---

**II.1. Rozsah obstarávania****II.1.1. Názov**

El objeto del contrato será la prestación de los servicios artísticos conformados entre orquestas sinfónicas, orquestas de música de cámara, orquestas especializadas en repertorio barroco, maestros directores y solistas, con el fin de llevar a cabo parte de la programación de la trigésimo séptima edición del Festival Internacional de Música de Canarias

Referenčné číslo: S239-21 24<sup>o</sup>**II.1.2. Hlavný kód CPV**

92000000 Rekreačné, kultúrne a športové služby

**II.1.3. Druh zákazky**

Služby

**II.1.4. Stručný opis**

El objeto del contrato será la prestación de los servicios artísticos conformados entre orquestas sinfónicas, orquestas de música de cámara, orquestas especializadas en repertorio barroco, maestros directores y solistas, con el fin de llevar a cabo parte de la programación de la trigésimo séptima edición del Festival Internacional de Música de Canarias.

#### **II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: áno

#### **II.1.7. Celková hodnota obstarávania**

Hodnota bez DPH: 880 000,00 EUR

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Názov**

Orquesta de encuentros dirigida por Gustavo Dudamel

Časť č.: 1

#### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

92000000 Rekreačné, kultúrne a športové služby, 92310000 Umelecká a literárna tvorba a ich interpretácia

#### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: ES705 Gran Canaria

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

Orquesta de encuentros dirigida por Gustavo Dudamel.

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

#### **II.2.14. Doplňujúce informácie**

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Názov**

Mahler Chamblor (en colaboración con el Grupo Hotel Barceló)

Časť č.: 2

#### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

92000000 Rekreačné, kultúrne a športové služby, 92310000 Umelecká a literárna tvorba a ich interpretácia

#### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: ES705 Gran Canaria

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

Mahler Chamblor (en colaboración con el Grupo Hotel Barceló).

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

#### **II.2.14. Doplňujúce informácie**

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Názov**

Mahler Chamblor

Časť č.: 3

**II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

92000000 Rekreačné, kultúrne a športové služby, 92310000 Umelecká a literárna tvorba a ich interpretácia

**II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: ES705 Gran Canaria

**II.2.4. Opis obstarávania**

Mahler Chamblér.

**II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

**II.2.14. Doplnujúce informácie**

**II.2. Opis**

**II.2.1. Názov**

Grigory Sokolov

Časť č.: 4

**II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

92000000 Rekreačné, kultúrne a športové služby, 92310000 Umelecká a literárna tvorba a ich interpretácia

**II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: ES705 Gran Canaria

**II.2.4. Opis obstarávania**

Grigory Sokolov.

**II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

**II.2.14. Doplnujúce informácie**

**II.2. Opis**

**II.2.1. Názov**

Thomas Hampson

Časť č.: 5

**II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

92000000 Rekreačné, kultúrne a športové služby, 92310000 Umelecká a literárna tvorba a ich interpretácia

**II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: ES705 Gran Canaria

**II.2.4. Opis obstarávania**

Thomas Hampson.

**II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

## **II.2.14. Doplnujúce informácie**

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Názov**

Fabio Luisi  
Časť č.: 6

#### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

92000000 Rekreačné, kultúrne a športové služby, 92310000 Umelecká a literárna tvorba a ich interpretácia

#### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: ES705 Gran Canaria

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

Fabio Luisi.

## **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

## **II.2.14. Doplnujúce informácie**

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Názov**

Cosi Fan Tutte  
Časť č.: 7

#### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

92000000 Rekreačné, kultúrne a športové služby, 92310000 Umelecká a literárna tvorba a ich interpretácia

#### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: ES705 Gran Canaria

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

Cosi Fan Tutte.

## **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

## **II.2.14. Doplnujúce informácie**

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Názov**

Freiburger Barockorchester  
Časť č.: 8

#### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

92000000 Rekreačné, kultúrne a športové služby, 92310000 Umelecká a literárna tvorba a ich interpretácia

#### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: ES705 Gran Canaria

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

Freiburger Barockorchester.

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

#### **II.2.14. Doplnujúce informácie**

### **Oddiel IV: Postup**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Forma konania**

Pridelenie zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie v prípadoch uvedených nižšie

- Služby môže poskytnúť len určitý hospodársky subjekt z týchto dôvodov:
  - obstarávanie zamerané na vytvorenie alebo nadobudnutie jedinečného umeleckého diela alebo umeleckého výkonu

Vysvetlenie:

El objeto del contrato será la prestación de los servicios artísticos conformados entre orquestas sinfónicas, orquestas de música de cámara, orquestas especializadas en repertorio barroco, maestros directores y solistas, con el fin de llevar a cabo la trigésimo séptima edición del Festival Internacional de Música de Canarias. La entidad mercantil denominada Duetto Management, S. L., ha resultado ser el único licitador que puede realizar el servicio descrito, por tener la representación en exclusividad artística de los artistas y orquestas que actuará en el ámbito de la 37 edición del FIMC.

##### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode**

#### **IV. Stanovenie vnútroštátnych pravidiel vzťahujúcich sa na konanie**

##### **1.10.**

##### **IV.Hlavné znaky obstarávacieho konania**

##### **1.11.**

##### **IV.2.Administratívne informácie**

##### **IV.2.9. Informácie o ukončení výzvy na súťaž vo forme predbežného oznámenia**

### **Oddiel V: Zadanie zákazky**

---

**Zákazka č.:** S239-21 24°

**Časť č.:** 1

**Názov:**

Orquesta de encuentros dirigida por Gustavo Dudamel

Zákazka/časť je pridelená: áno

#### **V.2. Zadanie zákazky**

##### **V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

30/06/2021

### **V.2.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 1

### **V.2.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Duetto Management, S. L.

Identifikačné číslo organizácie (IČO): B96081526

Poštová adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mesto/obec: Valencia

Kód NUTS: ES523 Valencia / València

PSČ: 46023

Štát: Španielsko

Dodávateľom je MSP

### **V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 144 000,00 EUR

Celková hodnota zákazky/časti: 144 000,00 EUR

### **V.2.5. Informácie o subdodávkach**

## **Oddiel V: Zadanie zákazky**

---

**Zákazka č.:** S239-21 24°

**Časť č.:** 2

**Názov:**

Mahler Chamblor (en colaboración con el Grupo Hotel Barceló)

Zákazka/časť je pridelená: áno

### **V.2. Zadanie zákazky**

#### **V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

30/06/2021

#### **V.2.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 1

#### **V.2.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Duetto Management, S. L.

Identifikačné číslo organizácie (IČO): B96081526

Poštová adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mesto/obec: Valencia

Kód NUTS: ES523 Valencia / València

PSČ: 46023

Štát: Španielsko

Dodávateľom je MSP

#### **V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 113 000,00 EUR

Celková hodnota zákazky/časti: 110 000,00 EUR

## V.2.5. Informácie o subdodávkach

### Oddiel V: Zadanie zákazky

---

Zákazka č.: S239-21 24°

Časť č.: 3

Názov:

Mahler Chambler

Zákazka/časť je pridelená: áno

## V.2. Zadanie zákazky

### V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy

30/06/2021

### V.2.2. Informácie o ponukách

Počet prijatých ponúk: 1

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 1

### V.2.3. Názov a adresa dodávateľa

Úradný názov: Duetto Management, S. L.

Identifikačné číslo organizácie (IČO): B96081526

Poštová adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mesto/obec: Valencia

Kód NUTS: ES523 Valencia / València

PSČ: 46023

Štát: Španielsko

Dodávateľom je MSP

### V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 225 000,00 EUR

Celková hodnota zákazky/časti: 225 000,00 EUR

## V.2.5. Informácie o subdodávkach

### Oddiel V: Zadanie zákazky

---

Zákazka č.: S239-21 24°

Časť č.: 5

Názov:

Thomas Hampson

Zákazka/časť je pridelená: áno

## V.2. Zadanie zákazky

### V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy

30/06/2021

### V.2.2.

### **Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 1

#### **V.2.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Duetto Management, S. L.

Identifikačné číslo organizácie (IČO): B96081526

Poštová adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mesto/obec: Valencia

Kód NUTS: ES523 Valencia / València

PSČ: 46023

Štát: Španielsko

Dodávateľom je MSP

#### **V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 43 000,00 EUR

Celková hodnota zákazky/časti: 40 000,00 EUR

#### **V.2.5. Informácie o subdodávkach**

### **Oddiel V: Zadanie zákazky**

---

**Zákazka č.:** S239-21 24°

**Časť č.:** 6

**Názov:**

Fabio Luisi

Zákazka/časť je pridelená: áno

#### **V.2. Zadanie zákazky**

##### **V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

30/06/2021

##### **V.2.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 1

##### **V.2.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Duetto Management, S. L.

Identifikačné číslo organizácie (IČO): B96081526

Poštová adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mesto/obec: Valencia

Kód NUTS: ES523 Valencia / València

PSČ: 46023

Štát: Španielsko

Dodávateľom je MSP

##### **V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 40 000,00 EUR

Celková hodnota zákazky/časti: 40 000,00 EUR

## V.2.5. Informácie o subdodávkach

### Oddiel V: Zadanie zákazky

---

Zákazka č.: S239-21 24°

Časť č.: 7

Názov:

Cosi Fan Tutte

Zákazka/časť je pridelená: áno

## V.2. Zadanie zákazky

### V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy

30/06/2021

### V.2.2. Informácie o ponukách

Počet prijatých ponúk: 1

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 1

### V.2.3. Názov a adresa dodávateľa

Úradný názov: Duetto Management, S. L.

Identifikačné číslo organizácie (IČO): B96081526

Poštová adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mesto/obec: Valencia

Kód NUTS: ES523 Valencia / València

PSČ: 46023

Štát: Španielsko

Dodávateľom je MSP

### V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 203 000,00 EUR

Celková hodnota zákazky/časti: 200 000,00 EUR

## V.2.5. Informácie o subdodávkach

### Oddiel V: Zadanie zákazky

---

Zákazka č.: S239-21 24°

Časť č.: 8

Názov:

Freiburger Barockorchester

Zákazka/časť je pridelená: áno

## V.2. Zadanie zákazky

### V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy

30/06/2021

### V.2.2.

### **Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 1

#### **V.2.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Duetto Management, S. L.

Identifikačné číslo organizácie (IČO): B96081526

Poštová adresa: Paseo de la Alameda, 42, escalera A, puerta 4

Mesto/obec: Valencia

Kód NUTS: ES523 Valencia / València

PSČ: 46023

Štát: Španielsko

Dodávateľom je MSP

#### **V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 124 000,00 EUR

Celková hodnota zákazky/časti: 121 000,00 EUR

#### **V.2.5. Informácie o subdodávkach**

### **Oddiel VI: Doplnkové informácie**

---

#### **VI.3. Doplnujúce informácie**

#### **VI.4. Postupy preskúmania**

##### **VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: Consejería de Educación, Universidades, Cultura y Deportes

Poštová adresa: C/ Murga, 52-54

Mesto/obec: Las Palmas de Gran Canaria

PSČ: 35003

Štát: Španielsko

Internetová adresa: <https://www.gobiernodecanarias.org/educacion/web/>

#### **VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

23/07/2021